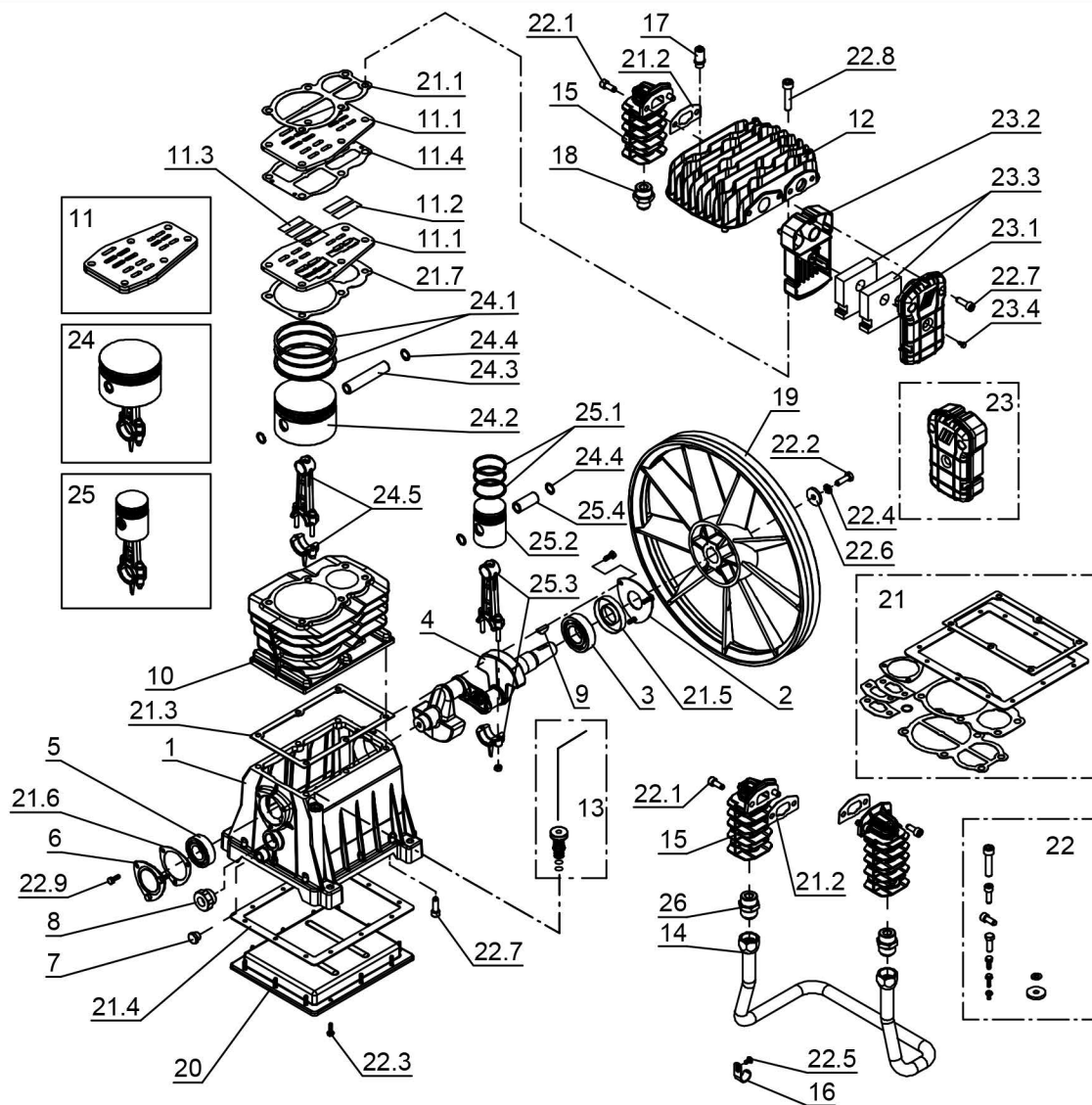


Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination
57	66005701	1	Distanzstück	distance part	pièce distance						
56	66200701	1	Manometer	pressure gauge	manomètre						
55	66200601	1	Druckschalter	pressure switch	interrupteur de pression						
54	66200501	1	Kabel	cable	câble						
53	97341501	1	Kupplung	coupling	accouplement						
52	66200801	1	Druckminderer	pressure reducer	réducteur de pression						
51	03104301	1	Manometer	pressure gauge	manomètre						
50	66201101	1	Kabel	cable	câble						
49	66201001	1	Stecker mit Phasenwender	plug with phase user	branchez avec l'utilisateur de phase						
48	66200901	1	Deckel Elektromotor	cover electric motor	couvercle moteur électrique						
47	66301501	1	Rad Set	wheel set	jeu de roues						
46	66301401	1	Rad Set	wheel set	jeu de roues						
45	66301301	1	Entwässerungshahn	tap	robinet						
44	66301201	1	Winkel	angle	angle						
43	97341601	1	Kupplung	coupling	accouplement						
41	66300801	1	Gummigriff	rubber grip	grip caoutchouc						
40	66300701	1	Griff	grip	poignée						
39	66100301	1	Luftleitung	air pipe	conduite d'air						
38	66906301	1	Rohr Rilsan	tube rilsan	hose rilsan						
37	66100201	1	Rückschlagventil	check valve	clapet anti-retour						
36	66200201	1	Elektromotor mit Antriebscheibe	electric motor with drive pulley	moteur électrique avec poulie						
35	98111801	1	Keilriemen	v-belt	ceinture						
34	66605101	1	Aggregat, komplett	aggregate complete	agrégat complet						
33	66100101	1	Plattform	platform	plate-forme						
32	66300201	1	Winkel	angle	angle						
31	66200101	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité						
30	66800201	1	Schutzgitter	guard, fan	garde, fan						



22.1	99309202	6	Zylinderschraube	screw	vis						
22	66602701	1	Schrauben Set	set screws	les vis de réglage						
21.7	66602601	1	Zylinderdichtung	cylinder seal	cylindre seal						
21.6	66602501	1	Lagerdeckeldichtung	bearing cap gasket	joint de chapeau de roulement						
21.5	66602401	1	Dichtung	seal	joint						
21.4	66602301	1	Gehäusedichtung	cover seal	joint de corps						
21.3	66602201	1	Gehäusedichtung	cover seal	joint de corps						
21.2	66602101	3	Dichtung	seal	joint						
21.1	66602001	1	Zylinderdichtung	cylinder seal	cylindre seal						
21	66601901	1	Dichtungssatz	seal kit	seal kit						
20	66601801	1	Kurbelgehäuseboden	crankcase bottom	fond de carter	26	66604401	2	Anschluss, Luftleitung	connection raccordement	
19	66601701	1	Lüfterrad	fan	ventilateur	25.4	66604301	1	Zylinderstift	parallel pin goupille	
18	66601601	1	Anschlussnippel	connection nipple	niple de raccordement	25.3	66604201	1	Pleuel	connecting rod bielle	
17	66903701	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité	25.2	66604101	1	Kolben	piston piston	
16	66904101	1	Halterung	holder	titulaire	25.1	66603901	1	Kolbenringe Set	sets piston rings segments de piston fixées	
15	66601501	3	Kühlkörper	heat sink	radiateur	25	66603801	1	Kolbenstift	piston set jeu de piston	
14	66601401	1	Luftleitung	air pipe	conduite d'air	24.5	66603701	1	Pleuel	connecting rod bielle	
13	66601301	1	Ölstopfen	oil filler cap	bouchon de remplissage d'huile	24.4	99001102	4	Sicherungsring	retaining ring circlip	
12	66601201	1	Zylinderkopf	cylinder head	culasse de cylindre	24.3	66603601	1	Zylinderstift	parallel pin goupille	
11.4	66601101	1	Dichtung	seal	joint	24.2	66603501	1	Kolben	piston piston	
11.3	66601001	4	Ventilzunge	valve reed	valve roseau	24.1	66603401	1	Kolbenringe Set	set piston rings segments de piston fixées	
11.2	66600901	2	Ventilzunge	valve reed	valve roseau	24	66603301	1	Kolbenstift	piston set jeu de piston	
11.1	66600801	2	Ventilplatte	valve plate	plaque de valve	23.4	66603201	1	Schraube	screw vis	
11	66600701	1	Ventilplatten-Set	valve plate set	ensemble de plaque de soupape	23.3	66603101	2	Luftfiltereinsatz	air filter element élément de filtre à air	
10	66600601	1	Zylinder	cylinder	cylindre	23.2	66603001	1	Gehäuse, Luftfilter	casing, air filter carter, filtre à air	
9	66903001	1	Scheibfeder	woodruff key	woodruff key	23.1	66602901	1	Abdeckung	cover couverture	
8	66903601	1	Ölstandsanzeige	oil level indicator	oil level indicateur	23	66602801	1	Luftfilter komplett	air filter complete filtre à air complet	
7	66903401	1	Ölablassschraube	oil drain plug	bouchon de vidange d'huile	22.9	99300145	6	Gewindefurchende Schraube	screw vis	
6	66600501	1	Lagerdeckel	bearing cover	couverture de palier	22.8	99312102	6	Zylinderschraube	screw vis	
5	98526401	1	Rillenkugellager	ball-bearing	roulement à billes	22.7	99309402	8	Zylinderschraube	screw vis	
4	66600301	1	Kurbelwelle	crankshaft	vilebrequin	22.6	99100313	1	Scheiben	washer rondelle	
3	98530801	1	Rillenkugellager	ball-bearing	roulement à billes	22.5	66602801	1	Schraube	screw vis	
2	66600201	1	Lagerdeckel	bearing cover	couverture de palier	22.4	99100504	1	Fächerscheibe	lock washer rondelle éventail	
1	66600101	1	Kurbelgehäuse	crankcase	carter	22.3	99300245	12	Gewindefurchende Schraube	screw vis	
16	66601601	1	Anschlussnippel	connection nipple	niple de raccordement	22.2	993008306	1	Sechskantschraube	screw vis	
15	66601501	3	Kühlkörper	heat sink	radiateur	22.1					
14	66601401	1	Luftleitung	air pipe	conduite d'air	22.1					
13	66601301	1	Ölstopfen	oil filler cap	bouchon de remplissage d'huile	22.1					
12	66601201	1	Zylinderkopf	cylinder head	culasse de cylindre	22.1					
11.4	66601101	1	Dichtung	seal	joint	22.1					
11.3	66601001	4	Ventilzunge	valve reed	valve roseau	22.1					
11.2	66600901	2	Ventilzunge	valve reed	valve roseau	22.1					
11.1	66600801	2	Ventilplatte	valve plate	plaque de valve	22.1					
11	66600701	1	Ventilplatten-Set	valve plate set	ensemble de plaque de soupape	22.1					
10	66600601	1	Zylinder	cylinder	cylindre	22.1					
9	66903001	1	Scheibfeder	woodruff key	woodruff key	22.1					
8	66903601	1	Ölstandsanzeige	oil level indicator	oil level indicateur	22.1					
7	66903401	1	Ölablassschraube	oil drain plug	bouchon de vidange d'huile	22.1					
6	66600501	1	Lagerdeckel	bearing cover	couverture de palier	22.1					
5	98526401	1	Rillenkugellager	ball-bearing	roulement à billes	22.1					
4	66600301	1	Kurbelwelle	crankshaft	vilebrequin	22.1					
3	98530801	1	Rillenkugellager	ball-bearing	roulement à billes	22.1					
2	66600201	1	Lagerdeckel	bearing cover	couverture de palier	22.1					
1	66600101	1	Kurbelgehäuse	crankcase	carter	22.1					
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination